



Crna Gora
Uprava za željeznice

Adresa: Hercegovačka 75
81000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 232 237
fax: +382 20 232 128
email: info.uzz@gov.me; info@dzzcg.me

OBRAZAC 13

Broj:01-426/23-373/19

Mjesto i datum: Podgorica 23.11.2023. godine

Na osnovu člana 144 stav 2 Zakona o javnim nabavkama ("Službeni list CG", br. 74/19 i 03/23), ovlašteno lice Uprave za željeznice, u postupku javne nabavke po tenderskoj dokumentaciji broj 01-426/23-373/7 od 28.09.2023. godine za usluge Izrada Studije nivoa bezbjednosti odvijanja saobraćaja na ukrštajima pruge i puta na javnoj željezničkoj mreži u CG sa izradom idejnog rješenja tehničkog regulisanja saobraćaja na pružne prelaze, na prijedlog Komisije za sprovođenje postupka javne nabavke, donosi

ODLUKU O PONIŠTENJU POSTUPKA JAVNE NABAVKE

Poništava se postupak javne nabavke po tenderskoj dokumentaciji broj 01-426/23-373/7 od 28.09.2023. godine za usluge Izrada Studije nivoa bezbjednosti odvijanja saobraćaja na ukrštajima pruge i puta na javnoj željezničkoj mreži u CG sa izradom idejnog rješenja tehničkog regulisanja saobraćaja na pružne prelaze, iz razloga što ne postoji dokaz koji je obavezan uslov tražen u predmetnom postupku javne nabavke.

OBRAZLOŽENJE

Podaci o postupku javne nabavke

Naziv naručioca	Uprava za željeznice
Sjedište	Podgorica
Adresa	Hercegovačka 75
Broj i datum tenderske dokumentacije	01-426/23-373/7 od 28.09.2023. godine
Vrsta postupka	Otvoreni postupak javne nabavke
Vrsta predmeta	Usluge
Šifra postupka	#51075
Opis predmeta nabavke	Izrada Studije nivoa bezbjednosti odvijanja saobraćaja na ukrštajima pruge i puta na javnoj željezničkoj mreži u CG sa izradom idejnog rješenja tehničkog regulisanja saobraćaja na pružne prelaze
CPV šifra	71335000 - Tehničke studije
Predmet javne nabavke se nabavlja	Kao cjelina
Procijenjena vrijednost javne nabavke u cjelini	54.000,00 Eur-a bez uračunatog PDV-a



Razlozi za poništenje postupka

Član 140 stav 1 tačka 8, član 144 stav 1 Zakona o javnim nabavkama:

U postupku po tenderskoj dokumentaciji broj: broj 01-426/23-373/7 od 28.09.2023. godine, za otvoreni postupak javne nabavke usluga Izrada Studije nivoa bezbjednosti odvijanja saobraćaja na ukrštajima pruge i puta na javnoj željezničkoj mreži u CG sa izradom idejnog rješenja tehničkog regulisanja saobraćaja na pružne prelaze, Uprava za željeznice je kao naručilac donijela odluku broj: 01-426/23-373/12 od 25.09.2023. godine, o poništenju postupka iz razloga što u predmetnom postupku nije pristigla ni jedna ispravna ponuda.

Komisija za zaštitu prava u postupcima javnih nabavki je donijela rješenje broj: UP.0902-245/22023 od 10.11.2023. godine, kojim je usvojila žalbu Konzorcijuma "Geo max group" DOO Podgorica od 05.10.2023. godine, i poništila odluku Uprave za željeznice broj: 01-426/23-373/12 od 25.09.2023. godine o poništenju postupka javne nabavke i predmet vratila na ponovni postupak i odlučivanje dok je stavom dva naložila Upravi za željeznice da u roku od 15 dana od dana objavljivanja ovog rješenja otkloni nepravilnosti na koje je ukazano i o tome obavijesti Komisiju za zaštitu prava u postupcima javnih nabavki u roku od tri dana od dana otklanjanja nepravilnosti. Odlučujući o troškovima postupka na ime sastava žalbe za vođenje postupka, Komisija za zaštitu prava u postupcima javnih nabavki će žalioocu "Geo max group" DOO Podgorica, vratiti sredstva uplaćena na ime naknade za vođenje žalbenog postupka u roku od 15 dana od dana pravosnažnosti ovog rješenja.

Obrazlažući svoje rješenje Komisija za zaštitu prava u postupcima javnih nabavki je između ostalog navela da Ponuđač "Geo max group" je dana 05.10.2023. godine, putem ESJN, po punomoćju koji se nalazi u spisu predmeta, u ime ponuđača Konzorcijum "Geo max group" DOO Podgorica, izjavio žalbu Komisiji za zaštitu prava u postupcima javnih nabavki protiv navedene odluke naručioca iz razloga što je on u ponudi dostavio svu potrebnu dokumentaciju koja se odnosi na Eminu Đurđević, koja poseduje diploma saobraćajnog inženjera iz 1984. godine, stečena na sveučilištu u Zagrebu, a koju je dostavio uz žalbu, koja je ekvivalentna današnjem petogodišnjim akademskim master studijama i današnjem zvanju master inženjera bilo koje od tehničkih nauka, a opšte poznata činjenica je da diploma iz perioda SFRJ nijesu predmet obavezne nostrifikacije i izjednačavanja sa sadašnjim zvanjem. Takođe ističe da se iz obrazloženja pobijene odluke ne može utvrditi na osnovu kojeg zakonskog propisa je naručilac izveo navedeni zaključak, što ukazuje da je riječ o pogrešnom i subjektivnom stavu članova komisije naručioca za sprovođenje postupka predmetne javne nabavke.

Naručilac je dana 12.10.2023. godine, putem ESJN, dostavio Komisiji spise predmeta i odgovor na žalbu u kojem ističe da je ista neosnovana.

Nadalje, u obrazloženju rješenja Komisija za zastitu prava u postupcima javnih nabavki navodi da odredbama člana 106 stav 1 tačka 2 Zakona o javnim nabavkama (u daljem tekstu: ZJN) propisano je da naručilac tenderskom dokumentacijom kao uslov stručne i tehničke osposobljenosti, može da odredi stručne i kadrovske kapacitete koji su potrebni za izvršenje ugovora, dok je članom 108 tačka 4 istog zakona propisano da će naručilac isključiti privrednog subjekta iz postupka javne nabavke ako utvrdi da ne ispunjava uslove iz člana 102, 104 ili 106 ovog zakona predviđen



nabavke, dok je stavom 2 ovog člana propisano da obrazac odluke iz stave 1 ovog člana propisuje Ministarstvo. Pravilnikom o obrascima za sprovođenje postupka javnih nabavki ("Sl.list CG", broj 016/23 od 10.02.2023), u članu 1 stav 1 tačka 13, propisan je obrazac odluke o poništenju postupka javne nabavke (obrazac 13), kojim je predviđeno da naručilac u obrazloženju navedi pravni osnov za poništenje postupka i činjenice kojima se dokazuje ispunjenost uslova za poništenje postupka po navedenom osnovu.

Takođe u obrazloženju Komisije je ukazano da odredbama člana 27 Zakona o nacionalnom okviru kvalifikacije ("Sl.list CG" broj 080/10)(Ekvivalentnost postojećih kvalifikacija) propisano: "Kvalifikacije i stepen stručne spreme stručni odnosno priznati po ranijim propisima, prije stupanja na snagu ovog zakona, ekvivalentni su odgovarajućim kvalifikacijama okvira kvalifikacije: - diploma petog stepena stručne spreme, majstorski ispit i specijalizacija u okviru stručnog obrazovanja sa IV2 podnivoom kvalifikacije;-diploma o stečenom višem obrazovanju na univerzitetu VI nivoom kvalifikacije u pogledu stečenih zvanja, vještina I kompetencija za obavljanje poslova; -stepen visokog obrazovanja Bečelor (180 CSPK) sa VI nivoom kvalifikacije; ;-stepen visokog obrazovanja Bečelor (240 CSPK) sa VII1 podnivoom kvalifikacije;- diploma sedmog stepena stručne spreme sa VII 1 podnivoom kvalifikacije;-stepen visokog obrazovanja Specijalista (240 CSPK) sa VII 1 podnivoom kvalifikacije; - diploma magistra nauka VII2 podnivoom kvalifikacije".

Dalje u obrazloženju Komisija navodi da je naručilac u uslovima za učešće i zahtjevima u pogledu načina izvršenja predmeta nabavke, u tački 5- stručna i tehnička sposobnost predvideo: " Zahtjeve po pitanju ljudskih resursa, koji trebaju biti obezbijeđeni od strane Ponuđača su da Ponuđač ponudi tim, koji je referentan za izradu dokumentacije u skladu sa Projektnim zadatkom i to: 1.Vođa tima, minimalni master inženjer saobraćajnog inženjerstva sa najmanje 15 godina iskustva u upravljanju sličnim zadacima u željezničkom sektoru, od kojih se čeka najmanje 5 godina rada na poslovima vezano za razvoj infrastrukturnih kapacitete u jednoj od željezničkih uprava u region.Minimalno jedna referenca vezana za izradu Studija koje se odnose na odvijanje saobraćaja u unutrašnjim prugama i putu na javnoj željezničkoj mreži na kojoj je bio vođa tima.2. Stručnjak za željezničku signalizaciju i telekomunikaciju-minimum master inženjer elektrotehnike sa najmanje 15 godina iskustva u upravljanju sličnim zadacima u željezničkom sektoru; 3. Stručnjak za geodetske poslove-Stručnjak za geodeziju, minimalni nivo diplomirani inženjer geodezije, poseduje odgovarajuće licence za projektovanje geodetskih radova koje izdaje Uprava za kataster i državnu imovinu, iskustvo u istim ili sličnim zadacima najmanje 10 godina na elektificiranoj željezničkoj pruzi.

Nadalje žalilac je u izjavi privrednog subjekta za članove konzorcijuma "Signalling Solutions" DOO Beograd, u cilju dokazivanja nevedenog uslova stručne i tehničke sposobnosti, u djelu VI - Uslovi sposobnosti privrednog subjekta stručne i kadrovske kapacitete koji su traženi tenderskom dokumentacijom, između ostalog naveo: Da.....Emina Đurđević, vođa tima VSS, VII 1 stepen, diplomirani inženjer saobraćaja...".

Zatim u obrazloženju Komisije se navodi da imajući u vidu da je tačkom 5 uslova za učešće i zahtjeva u pogledu načina izvršenja predmeta nabavke (stručna i tehnička sposobnost) predviđeno da vođa tima mora biti minimalno master inženjer saobraćajnog inženjerstva, a da iz izjave privrednog subjekta koju je dostavio žalilac za člana konzorcijuma "Signalling Solutions" DOO Beograd, nesporno proizilazi da

Emina Đurđević, vođa tima posjeduje visoku stručnu spremu stepena VII 1, , to je iz obrazloženja pobijene odluke nejasno i ne može se utvrditi na osnovu kojih činjenica i dokaza je naručilac zaključio da žalilac navedenom kvalifikacijom ovog lica nije dokazao ispunjenost traženog uslova



Crna Gora
Uprava za željeznice

Adresa: Hercegovačka 75
81000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 232 237
fax: +382 20 232 128

email: info.uzz@gov.me; info@dzzcg.me

stručne i tehničke sposobnosti, a da se pri tome nije pozvao na odgovarajući zakonski propis kojim se utvrđuje pitanje ekvivalenosti kvalifikacije stručnih, odnosno priznatih od ranijim propisima, što je bio dužan da učini kako bi se nesporan način utvrdio postojanje osnova za obavezno isključenje žalioca iz predmetnog postupka javne nabavke, a što u konkretnom nije učinio.

Komisija je u vezi dostavljenih dokaza ocijenila da je naručilac pobijenom odlukom nepotpuno utvrdio činjenično stanje od značaja za postojanje osnova za obavezno isključenje iz postupka javne nabavke žalioca u pogledu ispunjenosti uslova stručne i tehničke sposobnosti, te na takvo utvrđeno činjenično stanje pogrešno primjenio materijalno pravo kada ga je isključio iz postupka javne nabavke osnovom člana 108 tačka 4 ZJN, znog čega je pobijena odluka nezakonita, jer nije u skladu sa 144 ZJN, te je treba poništiti i predmet vratiti na ponovni postupak i odlučivanje osnovom člana 192 stav 1 tačka 8 ZJN, i člana 126 stav 7 i 8 Zakona o upravnom postupku, kako bi naručilac otklonio nepravilnosti na koje mu je ukazano, a što je dužan da učini shodno 192 stav 3 ZJN. Takođe Komisija je u djelu troškova navelda da budući da je predmetna žalba usvojena, Komisija za zaštitu prava će žaliocu vratiti sredstva uplaćena na ime naknade za vođenje žalbenog postupka u iznosu od 540,00 eura, u skladu sa članom 188 stav 5 ZJN.

Postupajući po navedenom rješenju, naručilac Uprava za željeznice, na prijedlog Komisije za sprovođenje postupka javne nabavke, je odlučio da ovaj postupak javne nabavke poništi iz razloga:

Tenderskom dokumentacijom, Javnim pozivom i Projektnim zadatkom, između ostalog, kao obavezan uslov Vođa tima je predviđeno da bude minimalno master inženjer saobraćaja inženjerstva.

Kao Vođu tima Ponuđač, odnosno žalilac, imenova je gospođu Eminu Đurđević, za koju je nesporno da je ista diplomirani inženjer saobraćaja, sa Diplomom stečenom u bivšoj SFRJ u SR Hrvatskoj, na Sveučilištu u Zagrebu-Studija prometa, a koju je diplomu stekla 1984. godine.

Međutim, nije priložen dokaz da imenovani vođa tima, tj. gospođa Emina Đurđević ispunjava obavezan uslov – master inženjer saobraćajnog inženjerstva.

Naime, neosnovano se žalbom ukazuje da nije potrebno vršiti izjednačavanje diploma stečenih u bivšoj SFRJ, jer je Zakonom o priznavanju inostranih obrazovnih isprava i izjednačavanju kvalifikacija ("Sl.list CG" broj 57/11, 42/16 i 56/18), članom 28-Priznavanje stručnog obrazovanja propisano da obrazovne isprave izdate u republikama bivše SFRJ ne podliježu postupku priznavanja isprava u skladu sa odredbama ovog zakona, ako su stečene do dana međunarodnog priznanja tih republika. Iz citirane zakonske odredbe jasno proizilazi da se ista odnosi isključivo na priznavanje obrazovne isprave, tj. diplome u konkretnom slučaju, a koju diplomu naručilac nije ni osporavao.

Međutim, istim zakonom je u članu 22 propisano da izjednačavanje kvalifikacija vrši škola, odnosno ustanova koja realizuje uporediv obrazovni, odnosno studijski program u skladu sa aktom škole, odnosno ustanove, a ako ne postoji takva škola-ustanova, izjednačavanje kvalifikacije vrši nadležno stručno tijelo.

Nadalje članom 23 Zakona o priznavanju inostranih obrazovnih isprava i izjednačavanje kvalifikacija, propisano je da se izjednačavanje kvalifikacije vrši na zahtjev imaoaca kvalifikacije ili lica koje on ovlasti u skladu sa ovim zakonom.



Crna Gora
Uprava za željeznice

Adresa: Hercegovačka 75
81000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 232 237
fax: +382 20 232 128

email: info.uzz@gov.me; info@dzzcg.me

Iz svega navedenog nedvosmisleno proizilazi da je Naručilac pravilno postupio kada je donio ožalbenu odluku, jer ne postoje dokazi da Vođa tima ispunjava obavezan uslov tražen u predmetnom postupku javne nabavke.

Dakle izjednačavanje kvalifikacije može traziti jedino imalac kvalifikacije, u konkretnom slučaju gospođa Emina Đurđević, ili lice koje ona ovlasti, a u skladu sa citiranim zakonom o priznavanju inostranih obrazovnih isprava i izjednačavanju kavalifikacija.



Crna Gora
Uprava za željeznice

Adresa: Hercegovačka 75
81000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 232 237
fax: +382 20 232 128
email: info.uzz@gov.me; info@dzzcg.me

Uputstvo o pravnoj zaštiti

Kandidat/ponuđač može izjaviti žalbu protiv ove odluke Komisiji za zaštitu prava u roku od 10 dana od dana objavljivanja odluke.

Žalba se podnosi preko naručioca, i to do uspostavljanja ESJN, neposredno ili putem preporučene pošte u pisanom obliku a nakon uspostavljanja ESJN elektornskim putem na ESJN.

Žalba koja nije podnesena na naprijed predviđeni način biće odbijena kao nedozvoljena.

Podnosilac žalbe je dužan da uz žalbu priloži dokaz o uplati naknade za vođenje postupka u iznosu od 1% od procijenjene vrijednosti javne nabavke, a najviše 20.000,00 eura, na žiro račun Komisije za zaštitu prava broj 530-20240-15 kod NLB Montenegro banke A.D.

Iznos uplate iz prethodnog stava je iznos koji je prispio na račun Komisije za zaštitu prava.

Ukoliko je predmet nabavke podijeljen po partijama, a žalba se odnosi samo na određenu/e partiju/e, naknada se plaća u iznosu 1% od procijenjene vrijednosti javne nabavke te /tih partije/a. Instrukcije za plaćanje naknade za vođenje postupka od strane želilaca iz inostranstva nalaze se na internet stranici Komisije za zaštitu prava <http://www.kontrola-nabavki.me/>.



OVLAŠĆENO LICE NARUČIOCA

Msc Denis Lukač dipl.inž.saob.